Stato delle entrate e delle spese del Centro di traduzione degli organismi dell'Unione europea per l'esercizio finanziario 2007 — Bilancio rettificativo 2

(2008/3/CE)

CENTRO DI TRADUZIONE DEGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

ENTRATE

Titolo Capitolo	Denominazione	Bilancio 2007	Bilancio rettificativo n. 2	Nuovo importo
1	**VERSAMENTI DEGLI ORGANISMI E ORGANI**			
1 0	VERSAMENTI DEGLI ORGANISMI E ORGANI	32 708 250	3 670 000	36 378 250
	Totale del titolo 1	**32 708 250**	**3 670 000**	**36 378 250**
2	**SOVVENZIONE DELLA COMMISSIONE**			
	Totale del titolo 2	**p.m.**		**p.m.**
3	**COOPERAZIONE INTERISTITUZIONALE**			
	Totale del titolo 3	**1 588 750**		**1 588 750**
4	**ALTRE ENTRATE**			
	Totale del titolo 4	**450 000**		**450 000**
5	**ECCEDENZA DELL'ESERCIZIO PRECEDENTE**			
	Totale del titolo 5	**16 994 002**		**16 994 002**
6	**RIMBORSI AI CLIENTI**			
	Totale del titolo 6	**– 9 295 414**		**– 9 295 414**
	TOTALE GENERALE	**42 445 588**	**3 670 000**	**46 115 588**

CENTRO DI TRADUZIONE DEGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

TITOLO 1

VERSAMENTI DEGLI ORGANISMI E ORGANI

CAPITOLO 1 0 — VERSAMENTI DEGLI ORGANISMI E ORGANI

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio 2007	Bilancio rettificativo n. 2	Nuovo importo
	CAPITOLO 1 0			
1 0 0	***Versamenti degli organismi e organi***			
1 0 0 3	Agenzia europea per i medicinali	3 302 000	– 1 000 000	2 302 000
1 0 0 6	UAMI (marchi, disegni e modelli)	19 865 000	4 810 000	24 675 000
	Totale dell'articolo 1 0 0	29 147 750	3 810 000	32 957 750
1 0 1				
1 0 1 5	Autorità europea per la sicurezza alimentare	760 000	– 140 000	620 000
	Totale dell'articolo 1 0 1	2 360 500	– 140 000	2 220 500
1 0 2				
1 0 2 8	Agenzia europea per la difesa		p.m.	p.m.
1 0 2 9	Agenzia europea per i prodotti chimici		p.m.	p.m.
	Totale dell'articolo 1 0 2	1 200 000	p.m.	1 200 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 1 0	32 708 250	3 670 000	36 378 250
	Totale del titolo 1	**32 708 250**	**3 670 000**	**36 378 250**
	TOTALE GENERALE	**42 445 588**	**3 670 000**	**46 115 588**

CENTRO DI TRADUZIONE DEGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

TITOLO 1

VERSAMENTI DEGLI ORGANISMI E ORGANI

CAPITOLO 10 — VERSAMENTI DEGLI ORGANISMI E ORGANI

100 ***Versamenti degli organismi e organi***

Commento

Regolamento (CE) n. 2965/94 del Consiglio, del 28 novembre 1994, relativo all'istituzione di un Centro di traduzione degli organismi dell'Unione europea (GU L 314 del 7.12.1994, pag. 1), modificato dal regolamento (CE) n. 1645/2003 (GU L 245 del 29.9.2003, pag. 13), in particolare l'articolo 10, paragrafo 2, lettera b).

1003 Agenzia europea per i medicinali

Bilancio 2007	Bilancio rettificativo n. 2	Nuovo importo
3 302 000	– 1 000 000	2 302 000

1006 UAMI (marchi, disegni e modelli)

Bilancio 2007	Bilancio rettificativo n. 2	Nuovo importo
19 865 000	4 810 000	24 675 000

101

1015 Autorità europea per la sicurezza alimentare

Bilancio 2007	Bilancio rettificativo n. 2	Nuovo importo
760 000	– 140 000	620 000

102

1028 Agenzia europea per la difesa

Bilancio 2007	Bilancio rettificativo n. 2	Nuovo importo
	p.m.	p.m.

1029 Agenzia europea per i prodotti chimici

Bilancio 2007	Bilancio rettificativo n. 2	Nuovo importo
	p.m.	p.m.

CENTRO DI TRADUZIONE DEGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

SPESE

Titolo Capitolo	Denominazione	Stanziamenti 2007	Bilancio rettificativo n. 2	Nuovo importo
1	**PERSONALE**			
1 1	PERSONALE IN SERVIZIO	17 113 800	485 000	17 598 800
1 4	INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE	185 000	20 000	205 000
	Totale del titolo 1	**17 539 800**	**505 000**	**18 044 800**
2	**IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO**			
2 1	INFORMATICA	2 665 000	150 000	2 815 000
2 3	SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE	339 000	33 000	372 000
2 7	INFORMAZIONE: ACQUISIZIONE, ARCHIVIAZIONE, PRODUZIONE E DIVULGAZIONE	27 500		27 500
	Totale del titolo 2	**6 000 000**	**183 000**	**6 183 000**
3	**SPESE OPERATIVE**			
3 0	PRESTAZIONI DI TRADUZIONE ESTERNA	9 811 200	2 982 000	12 793 200
	Totale del titolo 3	**9 811 200**	**2 982 000**	**12 793 200**
10	**ACCANTONAMENTI**			
	Totale del titolo 10	**9 094 588**		**9 094 588**
	TOTALE GENERALE	**42 445 588**	**3 670 000**	**46 115 588**

CENTRO DI TRADUZIONE DEGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

TITOLO 1

PERSONALE

CAPITOLO 1 1 — PERSONALE IN SERVIZIO
CAPITOLO 1 4 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 2007	Bilancio rettificativo n. 2	Nuovo importo
	CAPITOLO 1 1			
1 1 0	***Personale in servizio***			
1 1 0 1	Assegni familiari	750 000	120 000	870 000
1 1 0 2	Indennità di dislocazione e di espatrio	1 560 000	180 000	1 740 000
	Totale dell'articolo 1 1 0	14 370 000	300 000	14 670 000
1 1 1	***Agenti ausiliari e agenti locali***			
1 1 1 0	Agenti ausiliari	880 000	80 000	960 000
	Totale dell'articolo 1 1 1	1 341 500	80 000	1 421 500
1 1 7	***Prestazioni di complemento***			
1 1 7 5	Personale temporaneo	35 000	15 000	50 000
	Totale dell'articolo 1 1 7	35 000	15 000	50 000
1 1 8	***Spese varie di assunzione e trasferimento del personale***			
1 1 8 0	Spese varie di assunzione del personale	40 000	90 000	130 000
	Totale dell'articolo 1 1 8	313 000	90 000	403 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 1 1	17 113 800	485 000	17 598 800
	CAPITOLO 1 4			
1 4 2	***Altri interventi***			
1 4 2 0	Altri interventi	96 000		96 000
1 4 2 1	Relazioni sociali	2 000	20 000	22 000
	Totale dell'articolo 1 4 2	98 000	20 000	118 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 1 4	185 000	20 000	205 000
	Totale del titolo 1	**17 539 800**	**505 000**	**18 044 800**

CENTRO DI TRADUZIONE DEGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

TITOLO 1

PERSONALE

CAPITOLO 1 1 — PERSONALE IN SERVIZIO

1 1 0 ***Personale in servizio***

1 1 0 1 Assegni familiari

Stanziamenti 2007	Bilancio rettificativo n. 2	Nuovo importo
750 000	120 000	870 000

Commento

Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli 62, 67 e 68, nonché la sezione I dell'allegato VII.

Stanziamento destinato a coprire gli assegni familiari, per figli a carico e indennità scolastiche, dei funzionari e degli agenti temporanei.

1 1 0 2 Indennità di dislocazione e di espatrio

Stanziamenti 2007	Bilancio rettificativo n. 2	Nuovo importo
1 560 000	180 000	1 740 000

Commento

Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli 62 e 69, nonché l'articolo 4 dell'allegato VII.

Stanziamento destinato a coprire l'indennità di dislocazione e di espatrio dei funzionari e degli agenti temporanei.

1 1 1 ***Agenti ausiliari e agenti locali***

1 1 1 0 Agenti ausiliari

Stanziamenti 2007	Bilancio rettificativo n. 2	Nuovo importo
880 000	80 000	960 000

Commento

Regime applicabile agli altri agenti delle Comunità europee, in particolare l'articolo 3 e il titolo III.

Stanziamento destinato a coprire la retribuzione (comprese le ore di lavoro straordinario) degli agenti ausiliari e la quota a carico del datore di lavoro nel regime di previdenza sociale degli agenti ausiliari.

1 1 7 ***Prestazioni di complemento***

1 1 7 5 Personale temporaneo

Stanziamenti 2007	Bilancio rettificativo n. 2	Nuovo importo
35 000	15 000	50 000

Commento

Stanziamento destinato a coprire il ricorso al personale temporaneo.

CENTRO DI TRADUZIONE DEGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

CAPITOLO 1 1 — PERSONALE IN SERVIZIO *(seguito)*

1 1 8 Spese varie di assunzione e trasferimento del personale

1 1 8 0 Spese varie di assunzione del personale

Stanziamenti 2007	Bilancio rettificativo n. 2	Nuovo importo
40 000	90 000	130 000

Commento

Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli da 27 a 31 e 33.

Stanziamento destinato a coprire le spese inerenti alle procedure di assunzione.

CAPITOLO 1 4 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE

1 4 2 Altri interventi

1 4 2 0 Altri interventi

Stanziamenti 2007	Bilancio rettificativo n. 2	Nuovo importo
96 000		96 000

Commento

Stanziamento destinato a finanziare la partecipazione al comitato per le attività sociali.

1 4 2 1 Relazioni sociali

Stanziamenti 2007	Bilancio rettificativo n. 2	Nuovo importo
2 000	20 000	22 000

Commento

Stanziamento destinato ad incoraggiare ed a sostenere finanziariamente tutte le iniziative volte a promuovere le relazioni sociali tra agenti di diverse nazionalità, altri interventi e sovvenzioni in favore degli agenti, nonché i costi relativi allo svolgimento di funzioni per il personale.

CENTRO DI TRADUZIONE DEGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 2 1 — INFORMATICA
CAPITOLO 2 3 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE
CAPITOLO 2 7 — INFORMAZIONE: ACQUISIZIONE, ARCHIVIAZIONE, PRODUZIONE E DIVULGAZIONE

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 2007	Bilancio rettificativo n. 2	Nuovo importo
	CAPITOLO 2 1			
2 1 2				
2 1 2 0	Prestazioni del personale addetto all'informatica	800 000	150 000	950 000
	Totale dell'articolo 2 1 2	800 000	150 000	950 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 2 1	2 665 000	150 000	2 815 000
	CAPITOLO 2 3			
2 3 5	***Altre spese di funzionamento***			
2 3 5 9	Altre spese	2 500		2 500
	Totale dell'articolo 2 3 5	58 500		58 500
2 3 9	***Prestazioni tra istituzioni***			
2 3 9 1	Lavori d'interpretazione	68 000	18 000	86 000
2 3 9 3	Pubblicazioni	40 000	15 000	55 000
	Totale dell'articolo 2 3 9	227 500	33 000	260 500
	TOTALE DEL CAPITOLO 2 3	339 000	33 000	372 000
	CAPITOLO 2 7			
2 7 0	***Consulenze, studi e inchieste di carattere limitato***			
2 7 0 0	Consulenze, studi e inchieste di carattere limitato	27 500		27 500
	Totale dell'articolo 2 7 0	27 500		27 500
	TOTALE DEL CAPITOLO 2 7	27 500		27 500
	Totale del titolo 2	**6 000 000**	**183 000**	**6 183 000**

CENTRO DI TRADUZIONE DEGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 2 1 — INFORMATICA

2 1 2

2 1 2 0 Prestazioni del personale addetto all'informatica

Stanziamenti 2007	Bilancio rettificativo n. 2	Nuovo importo
800 000	150 000	950 000

Commento

Stanziamento destinato a coprire le spese per il personale esterno addetto al trattamento informatico (operatori, gestori, progettisti di sistema, ecc.).

CAPITOLO 2 3 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE

2 3 5 Altre spese di funzionamento

2 3 5 9 Altre spese

Stanziamenti 2007	Bilancio rettificativo n. 2	Nuovo importo
2 500		2 500

Commento

Stanziamento destinato a coprire altre spese di funzionamento non specificatamente previste.

2 3 9 Prestazioni tra istituzioni

2 3 9 1 Lavori d'interpretazione

Stanziamenti 2007	Bilancio rettificativo n. 2	Nuovo importo
68 000	18 000	86 000

Commento

Stanziamento destinato a coprire le prestazioni degli interpreti fatturate dalle istituzioni, in particolare dalla Commissione.

2 3 9 3 Pubblicazioni

Stanziamenti 2007	Bilancio rettificativo n. 2	Nuovo importo
40 000	15 000	55 000

Commento

Stanziamento destinato a coprire essenzialmente le spese di pubblicazione e altre azioni di comunicazione.

CAPITOLO 2 7 — INFORMAZIONE: ACQUISIZIONE, ARCHIVIAZIONE, PRODUZIONE E DIVULGAZIONE

2 7 0 Consulenze, studi e inchieste di carattere limitato

2 7 0 0 Consulenze, studi e inchieste di carattere limitato

Stanziamenti 2007	Bilancio rettificativo n. 2	Nuovo importo
27 500		27 500

Commento

Stanziamento destinato a coprire l'appalto di studi ad esperti qualificati in settori di natura amministrativa, ovvero i costi relativi alle relazioni di valutazione per gli esperti esterni.

CENTRO DI TRADUZIONE DEGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

TITOLO 3

SPESE OPERATIVE

CAPITOLO 3 0 — PRESTAZIONI DI TRADUZIONE ESTERNA

Articolo Voce	Denominazione	Stanziamenti 2007	Bilancio rettificativo n. 2	Nuovo importo
	CAPITOLO 3 0			
3 0 0	***Prestazioni di traduzione esterna***			
3 0 0 0	Prestazioni di traduzione esterna	9 811 200	2 982 000	12 793 200
	Totale dell'articolo 3 0 0	9 811 200	2 982 000	12 793 200
	TOTALE DEL CAPITOLO 3 0	9 811 200	2 982 000	12 793 200
	Totale del titolo 3	**9 811 200**	**2 982 000**	**12 793 200**
	TOTALE GENERALE	**42 445 588**	**3 670 000**	**46 115 588**

CENTRO DI TRADUZIONE DEGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

TITOLO 3

SPESE OPERATIVE

CAPITOLO 3 0 — PRESTAZIONI DI TRADUZIONE ESTERNA

3 0 0 ***Prestazioni di traduzione esterna***

3 0 0 0 Prestazioni di traduzione esterna

Stanziamenti 2007	Bilancio rettificativo n. 2	Nuovo importo
9 811 200	2 982 000	12 793 200

Commento

Stanziamento destinato a coprire le spese relative alle prestazioni dei traduttori free-lance e ai lavori di dattilografia e immissione dati effettuati all'esterno.